



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

---

*Документ за разглеждане в заседание*

---

**A7-0034/2011**

9.2.2011

**\*\*\***

## **ПРЕПОРЪКА**

относно проекта на решение на Съвета относно сключване на  
Споразумение за свободна търговия между Европейския съюз и неговите  
държави-членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна  
(08505/2010 – C7-0320/2010 – 2010/0075(NLE))

Комисия по международна търговия

Докладчик: Robert Sturdy

***Легенда на използваните знаци***

- \* Процедура на консултация
- \*\*\* Процедура на одобрение
- \*\*\*I Обикновена законодателна процедура (първо четене)
- \*\*\*II Обикновена законодателна процедура (второ четене)
- \*\*\*III Обикновена законодателна процедура (трето четене)

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено в проекта на акт.)

## СЪДЪРЖАНИЕ

	<b>Страница</b>
ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ .5	
ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ.....6	6
СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО ПРОМИШЛЕНОСТ, ИЗСЛЕДВАНИЯ И ЕНЕРГЕТИКА.....16	16
РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ .....19	19



## ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно проекта на решение на Съвета относно сключване на Споразумение за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави-членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна (08505/2010 – С7-0320/2010 – 2010/0075(NLE))

(Одобрение)

*Европейският парламент,*

- като взе предвид проекторешението на Съвета (08505/2010),
  - като взе предвид Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави-членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна (08530/2010),
  - като взе предвид искането за одобрение, представено от Съвета в съответствие с член 91, член 100, параграф 2, член 167, параграф 3, член 207, както и член 218, параграф 6, втора алинея, буква а) v) от Договора за функционирането на ЕС (С7–0320/2010),
  - като взе предвид член 81 и член 90, параграф 8 от своя правилник,
  - като взе предвид препоръката на комисията по международна търговия и становището на комисията по промишленост, изследвания и енергетика (А7-0034/2011),
1. дава своето одобрение за сключването на споразумението;
  2. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на правителствата и на парламентите на държавите-членки и на Република Корея.

## ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ

### I. Въведение

Споразумението за свободна търговия между ЕС-27, от една страна, и Република Корея (Южна Корея), от друга страна, наричано по-нататък „ССТ“ или „Споразумението“, се води от целите на стратегията на Комисията за търговска политика „Глобална Европа“, приета на 3 октомври 2006 г.,<sup>1</sup> и одобрена от Европейския парламент в неговата резолюция от 19 февруари 2008 г. относно стратегията на ЕС за осигуряване на по-добър достъп до външни пазари за европейските предприятия<sup>2</sup>, и от доклада на Европейския парламент относно търговските и икономически отношения с Южна Корея<sup>3</sup>.

ССТ е предназначено, чрез поредица от действия на безпрецедентно либерализиране на митата, да осигури за много разнообразни икономически сектори широк и всеобхватен достъп до пазара на Южна Корея за предприятията от ЕС. ССТ е съвместимо с член XXIV от ГАТТ и член V от ГАТС. То гарантира т.нар. правила СТО плюс при географските указания, държавните поръчки и разпоредбите за прозрачност на държавната помощ. Освен това то предвижда правила СТО плюс и ТРИПС плюс по отношение на ефективното прилагане на правата на интелектуална собственост.

Като първа стъпка от новото поколение двустранни ССТ Споразумението съдържа значими нововъведения като глава относно устойчивото развитие, в която и двете страни се ангажират да спазват основни стандарти за труда на МОТ, и създава система, основана на партньорска оценка, която разглежда жалби за неспазване, както и създава няколко работни групи и комитети за наблюдение, за да се гарантира качествено прилагане и помирение. Докладчикът подчертава значението на включването на гражданското общество във вътрешната консултативна група.

Докато многото предимства са и непосредствени, и явни (някои от които са изброени в раздел II на това изложение), докладчикът приветства факта, че ССТ има вграден ефективен механизъм за двустранна защита (вж. доклад на Zalba Bidegain C7–0025/2010), който позволява на ЕС отново да наложи ставката на митата за най-облагодетелствана нация, ако бъде доказано, че либерализацията вследствие на настоящото ССТ е довела или заплашва да доведе до сериозна вреда за вътрешната промишленост на ЕС.

Целта на този незаконодателен доклад не е да осигури подробни препоръки за предложението на Комисията или да оцени техническите разпоредби на двустранната предпазна клауза, но най-вече да оцени дали ние, Парламентът, по препоръка на комисията по международна търговия, следва да дадем окончателно одобрение на Споразумението като цяло. По тази причина е от съществено значение ползите за

---

<sup>1</sup> Вж. доклад на Daniel Caspary относно „Глобална Европа – външни аспекти на конкурентоспособността“ (2006/2292(INI)).

<sup>2</sup> Вж. резолюция на комисията по външна търговия от Ignasi Guardans Cambó относно стратегията на ЕС за осигуряване на достъп до пазари за европейските компании (2007/2185(INI)).

<sup>3</sup> Вж. доклад на David Martín относно търговските и икономически отношения с Корея (2007/2186(INI))

промишлеността на ЕС да се разискват като цяло.

## II. Ползи от ССТ

Пазарът на Южна Корея предлага значителни нови възможности за стоки и услуги от ЕС, но досега е останал сравнително затворен поради високите митнически налози и скъпоструващите нетарифни бариери. ССТ бързо ще премахне износните мита за ЕС, възлизащи на 1,6 милиарда евро, които се налагат ежегодно на износителите на промишлени и селскостопански продукти от ЕС, като сумата за износителите от Южна Корея е сравнима и възлиза на 1,1 милиарда евро. Пример за сектори, където ще има незабавни и значителни икономии са, наред с другите, химикали (175 милиона евро), фармацевтични продукти (50 милиона евро само от мита), авточасти, промишлени машини, обувки, спиртни напитки (40 милиона евро), медицинско оборудване, цветни метали, желязо и стомана, кожи и кожухарски изделия, дървесина, керамика и стъкло. Също така трябва да се отбележи, че цитираните данни са икономии от мита и ще бъдат още по-високи, тъй като се очаква търговията между ЕС и Южна Корея да се разшири поради ССТ.

Докладчикът приветства това, че предимствата за селскостопанския сектор и сектора на услугите са особено внушителни. Понастоящем Корея е сред най-ценните пазари за износ за земеделските стопани в ЕС на световно равнище с годишни продажби от 1 милиард евро. ССТ напълно ще либерализира почти целия износ на земеделски продукти от ЕС, което ще спести на селскостопанската промишленост 380 милиона евро. За сектора на услугите в ЕС (включително финансовите услуги, далекосъобщенията, екологичните услуги, транспорта на стоки, финансовите и правните услуги) ползите са също толкова впечатляващи, с очаквано нарастване от 70 % в търговския обем – най-голямото за който и да е сектор в ЕС.

Така износът е важен източник на растеж за ЕС. Той допринася за благосъстояние и заетост за европейските предприятия и техните служители и действа като един от най-важните фактори за насърчаване на икономическото възстановяване на ЕС. Ползите от настоящото Споразумение обаче се простират отвъд краткосрочните приходи от намаления на тарифните ставки.

Докладчикът изразява задоволство, че в съответствие с препоръките на доклада на Европейския парламент от 2007 г. (INI/2007/2186) и съответно резолюцията от 2008 г. (2007/2185(INI)), Споразумението разисква възможностите за инвестиции, политиката в областта на конкуренцията, прозрачността на държавните поръчки и нормативните практики, и улесняването на търговията. Съгласно ССТ Корея счита европейските стандарти за равностойни на корейските и признава европейските удостоверения, като по този начин се елиминира бюрокрацията, която направи много, за да възпрепятства достъпа до пазара на Южна Корея.

Докладчикът обаче признава, че ССТ няма да предостави незабавни и всеобщи ползи за всички сектори и подсектори на промишлеността в ЕС. По тази причина докладчикът приветства това, че Споразумението признава уязвимостта на някои сектори и създава строги процедури за уреждане на спорове, защита и наблюдение, за да предложи на предприятията от всички сектори в ЕС необходимата сигурност при приспособяването

им към променящите се търговски отношения с Южна Корея.

### III. Премахване и предотвратяване на техническите бариери

Една от ключовите цели на ССТ е да отстрани южнокорейските технически бариери за търговията, като по този начин отвори пазарите и създаде нови възможности за европейските дружества да се конкурират в свободна и справедлива стопанска среда. Постигането на тази цел е от значение за всички сектори на икономиката на ЕС и е жизненоважно за трите най-засегнати сектора в ЕС – автомобилен, битова електроника и текстил, при които Корея притежава сравнително предимство пред ЕС:

#### 1) Автомобили

Положителните ефекти за търговския баланс на Южна Корея се очакват предимно в областта на автомобилите от ниската и средната класа. В миналото производители от ЕС положиха усилия да навлязат в този сегмент на южнокорейския пазар, но постигнаха само скромни успехи в износа на луксозни автомобили. Това сравнително предимство обаче се очаква да се изгуби пропорционално с намаления внос на автомобили от Корея, който постепенно се измества от увеличеното производство на южнокорейски автомобили в ЕС (в автомобилните заводи в Чешката република и Словакия)<sup>1</sup>.

Производителите на автомобили от ЕС, които вече присъстват на южнокорейския пазар, както и тези, които още не са установени в Корея, ще спечелят от съчетанието от премахването на южнокорейските мита и нетарифни бариери. Митото от 8 % за европейски автомобили, изнесени за Корея ще бъде отменено, което означава, че за всеки автомобил на стойност от 25 000 евро биха били спестени 2 000 евро мито<sup>2</sup>. От още по-голямо значение е приемането от Южна Корея на амбициозен пакет по отношение на нетарифните бариери, в съответствие с който тя приема международните стандарти и стандартите на ЕС за равностойни на всички свои значими технически разпоредби. От това следва, че производителите от ЕС ще могат да продават в Корея автомобили, които са били произведени в съответствие със спецификациите на ЕС, без да бъдат подложени на допълнителни изпитвания и без да поемат свързаните с това разходи.

ССТ създава работна група/комисия за наблюдение, за да се избегне скритият протекционизъм чрез нови технически бариери за търговията в бъдеще (напр. чрез нови южнокорейски разпоредби като разпоредбите за стандартите за емисиите на въглероден диоксид). В очакване на приемането на корейския регламент за въглеродния диоксид докладчикът не може да прецени до каква степен това ще доведе до явен или скрит протекционизъм. По тази причина докладчикът си запазва правото да

---

<sup>1</sup> През ноември 2008 г. след инвестиция от над един милиард евро и след повече от две години на изграждане Хюндай откри своя завод в Европа в Ношовице, Чешка република. Заводът, който произвежда i30 за европейския пазар, има годишен капацитет от 200 000 автомобила. Новият завод на Хюндай на чешка територия е само на 90 километра северно от завода на Киа Моторс в Жилина, Словакия.

<sup>2</sup> Вж. Съобщение за пресата от Комисията „Споразумение за свободна търговия между ЕС и Корея – десет ключови ползи за Европейския съюз,“ декември 2009 г., стр. 1.



измени този раздел на равнището на пленарно заседание.

Докладчикът подкрепя силно ангажимента на Комисията отблизо да наблюдава прилагането от Корея на нейните ангажименти по нормативни въпроси, включително по-специално за ангажиментите по отношение на техническите регламенти в автомобилния сектор, и че това наблюдение ще включва всички аспекти на нетарифните бариери и че всички негови резултати ще бъдат документирани и докладвани на Европейския парламент и на Съвета.

## 2) Битова електроника

Европейските износители на битова електроника и домакински електроуреди като например телевизори, компютри, микровълнови печки, мобилни телефони и оборудване за мобилни телефони и телекомуникации, са изправени пред значителни пречки, които възпрепятстват достъпа им до южнокорейския пазар, предимно под формата на процедури за скъпоструващо изпитване и сертифициране. Споразумението отстрани тези пречки пред търговията, като премахна всички дублиращи се изисквания – стъпка, приветствана с въодушевление от мнозинството от европейските предприятия и от докладчика.

Южнокорейската електроника, подпомагана от подкрепата на държавата, през последните десетилетия се превърна във водещо действащо лице в световен мащаб с изключително висок растеж на стойността в битовата електроника, което се обяснява с производството на междинни компоненти и продукти в електрониката на достъпни цени. Напоследък обаче този сектор се е пренасочил към производството на новаторски продукти в областта на цифровото изобразяване, екологичния дизайн и безжичните слушалки, предназначени за същия потребителски сегмент, както продуктите с висока добавена стойност на сектора на европейската електроника.

Световната икономическа криза силно засегна настоящите и бъдещите прогнози за растеж в сектора на електрониката като цяло. Поради тази причина признаването на европейските стандарти в сферата на информационните технологии от страна на Южна Корея, като част от настоящото Споразумение за свободна търговия, заедно с премахването на износните мита и техническите бариери пред търговията, ще даде възможност на европейските производители на електроника най-после да получат достъп до пазара на Южна Корея при равнопоставени условия на конкуренция. Съответно, докладчикът приветства целенасоченото наблюдение на този сектор и неговото включване в рамките на двустранната предпазна клауза.

## 3) Текстилни материали

Предвид факта, че митата на Южна Корея за текстилни материали и облекло понастоящем възлизат на 10,06 %, един либерализиран южнокорейски пазар се разглежда като отлична перспектива за европейските дружества по отношение на инвестиции и възможности. Споразумението предвижда незабавното премахване на голяма част от митата на стойност 60 милиона евро, събирани годишно от европейските износители, което дава по-добър достъп и стимул за предприятията от ЕС да инвестират на южнокорейския пазар пряко или като участници в съвместни

предприятия.

Освен това главата относно правата на интелектуална собственост, в рамките на Споразумението за свободна търговия, закриля интересите на промишлеността, като осигурява жизненоважната защита за търговските марки на ЕС, което ще се прилага както за регистрирани, така и за нерегистрирани идеи. Търсенето на висококачествени маркови европейски продукти на южнокорейския пазар нараства и тези разпоредби ще допринесат за осигуряване на условия за свободна и лоялна конкуренция за дружествата от ЕС.

Някои европейски дружества обаче изразиха загриженост относно аспектите в споразумението, отнасящи се до правилата за произход и възстановяването на мита, което според тях ще даде възможност на южнокорейските производители да внасят големи количества суровини и полуготови продукти от съседни страни за допълнителна обработка в Южна Корея преди да бъдат изнесени за ЕС, без наличието на равностойни разпоредби за производителите от ЕС.

От значение е, че от влизане в сила на споразумението, общата предпазна клауза ще се прилага също така за сектора на текстила и облеклото. В случай на доказани вреди или на заплаха от причиняване на вреди, ЕС едностранно може отново да въведе мита до равнището на първоначалните мита за най-облагодетелствана нация, за срок до 4 години след влизането в сила.

Докато Комисията счита, че, тъй като южнокорейските дружества понастоящем внасят по-малко от 1% от общите текстилни продукти и облекло в ЕС, е малко вероятно задействането на предпазната клауза, докладчикът изразява силна подкрепа за непрекъснат мониторинг в съответствие с член 4.5 от споразумението и признава този сектор за един от трите най-чувствителни промишлени сектора по отношение на въздействието на настоящото Споразумение за свободна търговия.

#### IV. Устойчиво развитие

Трябва да се изтъкне, че Споразумението за свободна търговия съдържа глава<sup>1</sup> относно устойчивото развитие, с широк обхват на действие и подробни ангажименти по отношение на трудовите стандарти и споразумения относно околната среда, включително и новаторски механизъм за осъществяване на мониторинг<sup>2</sup> със засилено участие на гражданското общество<sup>3</sup>, както и рамка за бъдещо близко сътрудничество, диалог и обвързаност между ЕС и Южна Корея.

По отношение на правата на работниците Споразумението за свободна търговия очертава общия ангажимент, който се простира извън рамките на основните трудови стандарти на МОТ, задължаващи страните да полагат постоянни и устойчиви усилия за ратифициране на основните конвенции на МОТ, както и другите конвенции, попадащи

---

<sup>1</sup> Вж. глава 13 от споразумението.

<sup>2</sup> Член 13.12.

<sup>3</sup> Член 13.13.

под рубриката „осъвременени“ на МОТ<sup>1</sup>.

От екологична гледна точка и Южна Корея и ЕС са признали значението на международните споразумения и управление на околната среда и отново потвърдиха своя ангажимент към достигане на основната цел на Споразумението от Киото и към бъдещото развитие на международната рамка относно изменението на климата, съгласно Плана за действие от Бали<sup>2</sup>.

Докладчикът приветства официалното изявление на Европейската комисия относно решимостта ѝ да контролира ефективното прилагане на трудовите и екологичните стандарти по глава 13 от Споразумението за свободна търговия, включително официалния ѝ ангажимент редовно да докладва на Европейския парламент и на Съвета относно направените констатации.

По този начин Споразумението за свободна търговия представлява също така и за ЕС и за Южна Корея възможност за засилване на взаимното сътрудничество и трансфера на технологии в сферата на „зелените технологии“ и на нововъведенията за борба с последиците от изменението на климата.

#### V. Въздействие върху заетостта

Очаква се общият ефект от Споразумението за свободна търговия върху нетната заетост в Съюза да бъде минимален. Въпреки това, за да се предотвратят евентуални размествания или освобождаване на работници, като пряка последица от нарастването на конкуренцията в трите най-засегнати сектора, следва да бъдат предоставени помощ от структурните фондове на ЕС, заеми и инициативи на ЕИБ и като последна възможност – средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията, за да се насърчи реструктурирането и модернизацията на секторите, които най-вероятно ще се сблъскат с допълнителни предизвикателства в резултат на Споразумението за свободна търговия.

Освен това докладчикът изтъква, че по силата на член 4.5 от споразумението загубата на работни места се признава от Комисията за фактор, който трябва да се вземе предвид, когато тя разглежда прилагането на предпазната клауза от споразумението, което означава, че в случай на възникване на съществени вреди за определена работна сила вследствие на Споразумението за свободна търговия, биха могли да се приложат мерки по предпазната клауза.

#### VI. Възстановяване на мита

Споразумението включва механизми за обща защита в случай че възникне съществено

---

<sup>1</sup> Член 13.4.

<sup>2</sup> Член 13.5 от Споразумението за свободна търговия очертава усилията, които и двете страни се задължават да полагат, за да улеснят търговията и инвестициите в екологични стоки и услуги, като бъдат разгледани въпросите на свързаните с това нетарифни ограничения – стъпка, която ще доведе до ускоряване на техническите нововъведения и на развитието.

нарастване на вноса от Корея с темпове, които причиняват или заплашват да причинят вреда на определен местен промишлен сектор в ЕС. Най-спорната клауза в настоящото споразумение е клаузата за възстановяване на митата. По силата на системата за възстановяване на мита, митата върху части и компоненти, използвани за производство на краен продукт се възстановяват, когато крайният продукт бъде изнесен. И ЕС и Корея понастоящем се възползват от възстановяването на мита, като възстановяването на мита съгласно настоящото споразумение не противоречи на споразумението за субсидиите на СТО.

Докато Комисията счита, че въздействието на клаузата за възстановяване на мита върху конкурентоспособността на дружествата от ЕС вероятно ще има минимален ефект, чувствителни европейски сектори, в това число европейската автомобилна и текстилна промишленост, считат, че този механизъм ще предостави на Южна Корея значителни пазарни предимства пред европейските промишлени сектори. Например Южна Корея вече притежава силно конкурентно предимство по отношение на разходите спрямо европейските производители на компактни автомобили.

Поради това докладчикът подкрепя включването на предложената специална предпазна клауза относно възстановяването на мита, която да се занимава с евентуално бъдещо нарастване на дела на вносните материали и компоненти от страна на южнокорейските производители. В случай на значително нарастване на този дял (което следователно оказва въздействие върху общите производствени разходи за една от страните) Споразумението за свободна търговия предвижда, пет години след влизане в сила на споразумението, специална клауза, която може да доведе до ограничаване на размера на възстановяемите мита за части до най-много 5%.

Ако делът на използваните вносни материали от страна на Корея нарасне значително под каквато и да е форма, клаузата се задейства и възстановяването на митата се превръща в предмет на ограничения. От момента на задействането на предпазната клауза до момента на прилагане на ограниченията по възстановяване на митата се установяват стриктни срокове като Комисията се задължава да задейства клаузата и отблизо да наблюдава съответните статистически данни.

Докладчикът изразява своето разочарование от това, че преговарящите от страна на ЕС не са постигнали по-голяма отстъпка от Корея в полза на ЕС и настоятелно призовава Комисията да извърши цялостна оценка на въздействието върху ползването на механизмите за възстановяване на митата като следствие от Споразумението за свободна търговия.

## VII. Правила за произход

Правилата за произход играят важна роля във всички преференциални търговски споразумения. Те определят приложимите мита за продуктите, търгувани между страните. В споразумението с Корея Европейският парламент изиска „подобряване и опростяване на правилата на ЕО за произход“.

Споразумението за свободна търговия с Корея предвижда определения за „произхождащи продукти“, за териториални изисквания, за „възстановяване на

митата“ , за „доказателства за произход“ и относно договореностите за административно сътрудничество.

След консултации с представители на европейската промишленост правилата за произход в рамките на настоящото споразумение бяха значително опростени и на секторите селско стопанство, риболов, цветни метали, текстил и облекло беше отделено специално внимание, докато за чувствителните изделия от битовата електроника се установява ограничение от 45%. Европейски сдружения на производителите изразиха подкрепа за променения текст относно правилата за произход, тъй като понастоящем южнокорейски части се внасят де факто по ставки, отговарящи на статут на най-облагодетелствена нация и не срещат никакви ограничения по отношение на допустимото равнище на чуждестранно съдържание.

За автомобилния сектор беше договорено нарастване с 5% на чуждестранно съдържание от стандартните равнища за ЕС, от 40 на 45%. Като изразява съжаление относно това леко обезценяване докладчикът изтъква, че това е резултатът от продължителен и на моменти труден процес на преговори, който по необходимост включва приемане на компромиси. Комисията разглежда това като „умерено нарастване“, (Корея беше поискала много по-висок лимит), тъй като делът на вносните материали и компоненти в южнокорейската автомобилна промишленост е относително нисък и всяко негово значително нарастване би довело до прилагането на предпазната клауза за ограничаване на размера на възстановимите мита.

## VIII. Заключение

Пред Европейския парламент и неговата комисия по международна търговия е представено най-всеобхватното Споразумение за свободна търговия, което някога е било договаряно от ЕС. Ако бъде одобрено, настоящото споразумение ще придаде тежест на многократно използваната от ЕС реторика за борба с протекционизма, като дава на Съюза предимство в сравнение с неговите най-силни конкуренти като например САЩ или Китай. Европейският парламент признава, че бързата ратификация на настоящото споразумение ще изпрати ясен сигнал към нашите партньори и конкуренти по целия свят и ще представлява първият крайъгълен камък от поредицата търговски споразумения, които ще донесат големи ползи за гражданите на ЕС като създадат възможности за растеж за местната европейска промишленост като цяло.

Докладчикът, заедно с Парламента, изразява силна подкрепа за един добре уреден и ефективен предпазен механизъм в интерес на чувствителните промишлени сектори на ЕС и за лоялна търговска конкуренция по целия свят. Следователно докладчикът приветства строгия контрол от страна на членовете на комисията по международна търговия, на който беше подложено предложението на Комисията относно двустранната предпазна клауза.

В обобщение, Споразумението за свободна търговия ще доведе до по-справедливо търговско партньорство, споделен просперитет и взаимно развитие на двете страни по него. Това е началото на дългогодишно плодотворно сътрудничество и приятелство между народите на Южна Корея и на държавите-членки на Европейския съюз, което в еднаква степен допринася за укрепването на присъствието на ЕС в Източна Азия и на

присъствието на Южна Корея в регионалната икономическа и политическа среда.

\*\*\*



26.10.2010

## **СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО ПРОМИШЛЕНОСТ, ИЗСЛЕДВАНИЯ И ЕНЕРГЕТИКА**

на вниманието на комисията по международна търговия

относно проекта на решение на Съвета относно сключване на Споразумение за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави-членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна  
(COM(2010)0137 – C7-0320/2010 – 2010/0075(NLE))

Докладчик по становище: Daniel Caspary

### **КРАТКА ОБОСНОВКА**

На 23 април 2007 г. Съветът оправомощи Комисията да започне преговори с Република Корея с цел сключване на Споразумение за свободна търговия между ЕС и Корея. Споразумението е парафирано впоследствие на 15 октомври 2009 г.

Съгласно Договора от Лисабон Европейският парламент придоби нови отговорности във връзка със споразуменията за свободна търговия (ССТ). Споразумението KOREU, договорено между Република Корея и ЕС, ще бъде първото споразумение, сключено съгласно новите правила на процедурата на одобрение.

Международната търговия и износьт са важен източник на растеж и заетост за европейската икономика, като съставляват около 10 % от БВП и осигуряват милиони работни места. ССТ увеличава конкурентоспособността на ЕС и създава възможности за предприятията от ЕС в един силно динамичен регион.

Докладчикът по становище счита, че в условията на световна финансова и икономическа криза приключването на споразумението KOREU е ясен знак за ангажимент за свободна и справедлива търговия и срещу протекционизма.

Освен това KOREU е най-цялостното ССТ, договаряно някога от ЕС, и е водещо в стратегията „Глобализирана Европа“, като включва отменянето на високите тарифи, премахването на нетарифните пречки за търговията, по-добър достъп до пазара за стоки и услуги, признаване на международните и европейските стандарти, защита на



географските означения, както и ангажимент за устойчиво развитие.

Освен това в няколко проучвания се заключава, че ще има изключителни ползи за европейската и корейската икономика:

- БВП в ЕС и Корея ще се повиши значително;
- износът от ЕС за Корея ще се увеличи до 82,6 %, а корейският износ за ЕС – до 38,4 %, благодарение на премахването на тарифите и нетарифните пречки;
- износителите на промишлени и селскостопански стоки за Корея ще бъдат освободени от мита в размер до 1,6 млрд. евро годишно;
- ще започне значителен нов търговски обмен на стоки и услуги в размер до 19,1 млрд. за ЕС.

Докладчикът по становище потвърждава, че Комисията взе напълно предвид препоръките във връзка с преговорите, отправени от Европейския парламент в доклада за Корея на комисията по международна търговия от 2008 г. От своя страна, ЕП взе напълно предвид изявленията на множество европейски търговски организации, предприятия, дружества и професионални съюзи.

Представителите на гражданското общество взеха участие в процеса на преговорите за споразумението ЕС–Корея например чрез срещите за диалог с гражданското общество и процеса на консултации, които доведоха до изготвянето на оценката на въздействието на търговията върху устойчивото развитие. ССТ дори установява институционалната структура за изпълнение и мониторинг на ангажиментите между двете страни, включително чрез участие на гражданското общество. Всяка страна ще създаде консултативна група на гражданското общество (т.нар. вътрешна консултативна група), която ще включва балансирано представителство на организации, които осъществяват дейност в областта на околната среда, заетостта и търговията.

Накрая докладчикът отчете сериозната загриженост, изразена от някои европейски промишлени предприятия, особено в автомобилния сектор, на които, по негово мнение, Европейският парламент ще даде отговор чрез регламента за защитната клауза. Двустранната защитна клауза дава възможност за повторно налагане на ставката за най-облагодетелствана нация, когато в резултат на търговската либерализация вносът се осъществява при дотолкова увеличен обем, в абсолютно изражение или относително спрямо производството на вътрешния пазар, и по такъв начин, че причинява или е възможно да причини сериозна вреда на промишлеността на ЕС, която произвежда сходен или пряко конкурентен продукт.

\*\*\*\*\*

Комисията по промишленост, изследвания и енергетика приканва комисията по международна търговия, която е водеща, да предложи на Парламента да даде одобрението си.

## РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

<b>Дата на приемане</b>	26.10.2010 г.
<b>Резултат от окончателното гласуване</b>	+:           43 -:           3 0:           2
<b>Членове, присъствали на окончателното гласуване</b>	Jean-Pierre Audy, Ivo Belet, Bendt Bendtsen, Jan Březina, Maria Da Graça Carvalho, Giles Chichester, Pilar del Castillo Vera, Lena Ek, Ioan Enciu, Gaston Franco, Adam Gierek, Norbert Glante, Jacky Hénin, Edit Herczog, Romana Jordan Cizelj, Arturs Krišjānis Kariņš, Lena Kolarska-Bobińska, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Angelika Niebler, Jaroslav Paška, Anni Podimata, Miloslav Ransdorf, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Jens Rohde, Paul Rübig, Amalia Sartori, Francisco Sosa Wagner, Konrad Szymański, Britta Thomsen, Patrizia Toia, Evžen Tošenovský, Claude Turmes, Niki Tzavela, Marita Ulvskog, Владимир Уручев, Adina-Ioana Vălean, Kathleen Van Brempt, Alejo Vidal-Quadras
<b>Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване</b>	Antonio Cancian, Matthias Groote, Jolanta Emilia Hibner, Yannick Jadot, Oriol Junqueras Vies, Silvana Koch-Mehrin, Bernd Lange, Markus Pieper, Mario Pirillo

## РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	7.2.2011 г.
Резултат от окончателното гласуване	+: 21 -: 4 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	William (The Earl of) Dartmouth, David Campbell Bannerman, Daniel Caspary, Marielle De Sarnez, Christofer Fjellner, Yannick Jadot, Metin Kazak, Emilio Menéndez del Valle, Vital Moreira, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Tokia Saïfi, Helmut Scholz, Robert Sturdy, Gianluca Susta, Keith Taylor, Iuliu Winkler, Pablo Zalba Bidegain
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Josefa Andrés Barea, José Bové, George Sabin Cutaş, Béla Glattfelder, Salvatore Iacolino, Elisabeth Köstinger, Jörg Leichtfried, Jarosław Leszek Wałęsa
Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване	Marietje Schaake